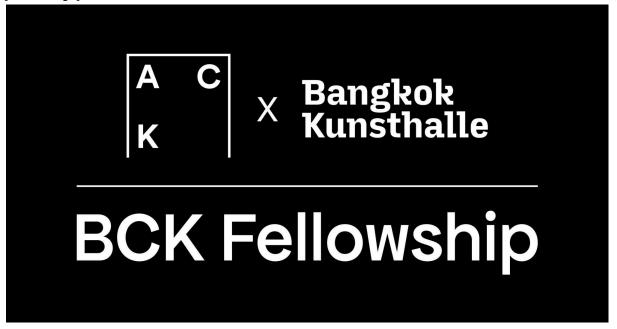
# Bangkok Collaborate Kyoto Fellowship (BCK Fellowship)

#### [Main image]



#### [概要/outline]

2023年に設立されたバンコクの新たな文化施設、Bangkok Kunsthalle(バンコク・クンスハレ)と、Art Collaboration Kyotoが共同でアワードをたちあげました。受賞者には、金銭的支援に加え、バンコクでのレジデンスと展覧会の機会を提供。異文化との出会いを通して表現の視座を広げ、創作の新たな可能性を開くことを目指します。

Bangkok's new cultural institution, Bangkok Kunsthalle, and Art Collaboration Kyoto have jointly launched a new award.

In addition to financial support, the award offers the recipient a residency and exhibition opportunity in Bangkok.

Through encounters with different cultures, the program aims to broaden the recipient's perspective on artistic expression and open up new possibilities for their creative practice.

### [主催/Organizer]

Art Collaboration Kyoto 実行委員会、バンコク・クンストハーレ

Art Collabolation Kyoto Exective Committee and Bangkok Kunsthalle

## [選考対象/Eligibility] ACK出展アーティスト

Artists who have exhibited with ACK (Art Collaboration Kyoto)

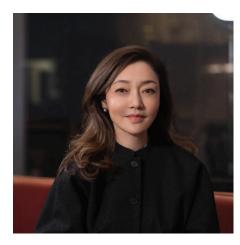
#### [選考方法/Selection Process]

11月13日から14日にかけて、4名の審査員が各アーティストのブースにて作品を直接鑑賞し、審査します。結果は11月15日に予定している授賞式にて発表します。授賞式はACK Talksの会場で開催し、審査員および特別ゲストを迎えたトークセッションも予定しています。

From November 13 to 14, four judges will visit each artist's booth to review the works in person and conduct the evaluation. The results will be announced at the awards ceremony scheduled on November 15, held at the venue of the talk program. Following the announcement, a talk program featuring the judges and special guests will also take place.

### [審査員/Judges]

# マリサ・チアラヴァノン(バンコク・クンストハレ 創設者/代表) Marisa Chearavanont | Founder & President of Bangkok Kunsthalle



韓国生まれ、後にタイ国籍を取得した慈善家、アートコレクター、パトロン。アート、教育、ガストロノミー(美食)を通じて、タイ文化を世界とつなげることに尽力している。2022年には、タイを東南アジアの現代アートの拠点とすることを目指して、「カオヤイ・アート・フォレスト」と「バンコク・クンストハレ」を設立。彼女は、テート・モダンのアジア太平洋地域収集委員会のメンバーであり、ニュー・ミュージアム(ニューヨーク)の国際リーダーシップ評議会にも所属しています。2022年には、「RINASCIMENTO+アワード」の初代受賞者にも選ばれた。

Born in South Korea and naturalised Thai, Marisa Chearavanont is a philanthropist, art collector, and patron dedicated to connecting Thai culture with the world through art, education, and gastronomy. In 2022 She founded Khao Yai Art Forest and Bangkok Kunsthalle, aiming to position Thailand as Southeast Asia's hub for contemporary art. A member of Tate Modern's Asia-Pacific Acquisition Committee and the New Museum's International Leadership Council, she was the inaugural recipient of the RINASCIMENTO+ Award in 2022.

In Asia, she is a Founding Patron of M+ (Hong Kong), serves on the BACC Foundation Committee, and has been appointed senior expert by Thailand's Ministry of Culture and Office of the Prime Minister to advise on contemporary art, culture, and national identity.

# ステファノ・ラボッリ・パンセラ(バンコク・クンストハレ ディレクター) Stefano Rabolli Pansera | Director of Bangkok Kunsthalle



ロンドンのAAスクールを卒業後、ヘルツォーク&ド・ムーロンに勤務。その後、アート、建築、地政学の交差点に位置するプロジェクトをアフリカ、ヨーロッパ、地中海地域で展開。2013年のヴェネツィア・ビエンナーレでは、アンゴラ館のキュレーターを務めたほか、サルデーニャ島の「マンジャバルケ野外ギャラリー」の設計を手がけた。

2017年から2022年まで、ロンドンとサン・モリッツのハウザー&ワースのディレクターとして勤務し、クリストフ・ビュッヘルやパンツァ・コレクションとの重要なコラボレーションの構築に尽力した。

Stefano Rabolli Pansera is the Artistic Director of Bangkok Kunsthalle, Khao Yai Art Forest. A graduate with Honours from the Architectural Association in London, he worked with Herzog & de Meuron and taught at the AA before realising projects at the intersection of art, architecture, and geopolitics across Africa, Europe, and the Mediterranean.

He curated the Golden Lion-winning Angola Pavilion at the 2013 Venice Biennale, designed the Mangiabarche Open-Air Gallery in Sardinia, and served as Director at Hauser & Wirth in London and St. Moritz from 2017 to 2022, developing major institutional collaborations with Christoph Büchel and the Panza Collection.

He is the artistic director of St. Moritz Art Film Festival, which he founded in 2022.

### <u>曽根裕(アーティスト)</u> Yutaka Sone | Artist



©Tommy Simoens/ Photo\_ Jonas Lampens.

1965年生まれ。東京芸術大学で美術と建築を学んだのち、作家活動を開始。現在はメキシコ、中国、ベルギー、日本にスタジオを構え国内外で活動中。97年「ミュンスター彫刻プロジェクト」(ドイツ)、2003年「ヴェネチア・ビエンナーレ」(イタリア)に参加。以降、世界各地で個展・グループ展を開催。近年の日本での活動は、「イザベル・マラン」の旗艦店の外壁制作、麻布台ヒルズでのパブリックアートの制作などが挙げられる。現在開催中の「時代のプリズム」展(国立新美術館)では、デビュー作品『Her 19th Foot』が展示されている(2025年12月8日まで)。

Born in 1965, he began his career after studying fine art and architecture at Tokyo University of the Arts. He currently maintains studios in Mexico, China, Belgium, and Japan, and is active both domestically and internationally. He participated in the "Sculpture Project Münster" in Germany (1997) and the Venice Biennale in Italy (2003), and has since held numerous solo and group exhibitions worldwide. In recent years, notable projects in Japan include the creation of the exterior wall for the flagship store of Isabel Marant and a public art commission at Azabudai Hills.

His debut work *Her 19th Foot* is currently on view in the exhibition *Prism of the Times* at the National Art Center, Tokyo (on display until December 8, 2025).

### <u>山下有佳子(Art Collaboration Kyoto フェアディレクター)</u> Yukako Yamashita | Program Director of ACK



1988年 東京都生まれ。京都で茶道具商を営む家庭に生まれる。

ロンドンのサザビーズ・インスティチュート・オブ・アートに てアート・ビジネス修士課程を修了。サザビーズロンドンでのインターンを経て、サザビーズジャパン にてコンテンポラリーアートを担当。主にオークションの出品作品収集及び営業に関わり、ヨーロッパのオークションにおける戦後日本美術の取り扱い拡大に携わる。2017年~2022年『THE CLUB』のマネージングディレクターを務める。

2022年に「Art Collaboration Kyoto」フェアディレクター、「京都市成長戦略推進アドバイザー」に就任。

Born in 1988 in Tokyo to a family that runs a tea ceremony utensils business in Kyoto, Yukako Yamashita completed an MA in Art Business at Sotheby's Institute of Art in London, then joining Sotheby's Japan where she oversaw the sales of contemporary art. From 2017 to 2022, Yamashita was the managing director of THE CLUB, a contemporary art gallery in Tokyo, Japan. She was appointed Fair Director of Art Collaboration Kyoto and Kyoto City Growth Strategy Promotion Advisor in 2022.

[バンコク・クンストハーレについて/About Bangkok Kunsthalle]



バンコク・クンストハーレは、アート、映画、音楽、ダンス、文学、建築、その他の創造的な分野のための、ダイナミックで厳格かつ開かれた文化施設です。バンコク・クンストハーレは、新しいモデルの美術館であり、既存の枠組みにとらわれないオルタナティブな存在です。

この施設は、2001年の火災で焼失したバンコクの一流の印刷所を再利用しています。この無骨でインダストリアルな空間は、展示される作品の質を反映するような、斬新かつ先駆的なプラットフォームとなっています。

バンコク・クンストハーレはアーティスト主導の機関であり、新たな展示が行われるたびに、このブルータリズム 建築の複合施設内の新たな空間が活性化されます。建築的な介入も、アーティストのビジョンや作品に基づい て行われます。展示に招かれるアーティストたちは、建物やその周辺地域が持つ豊かな視覚言語や文化的歴 史に応答する、サイトスペシフィックな作品の制作を依頼されます。

この施設は、その実験的な性格が特徴で、革新的な展示や公共プログラムを通じて現代アートの境界を広げています。バンコク・クンストハーレの中核には、タイだけでなく東南アジア全体における創造的対話の中心地となることを目指す姿勢があります。

年間で約4つの展覧会を開催し、タイのアーティストに限らず、国際的なアーティストを紹介しています。また通年で、アーティスト・トーク、レクチャー、ワークショップ、上映会、リーディングなど多様な公共プログラムも実施しており、展示されるアーティストの活動に文脈を与え、同時代的で重要な文化的テーマについて考察する機会を提供しています。

Bangkok Kunsthalle is a dynamic, rigorous and accessible cultural institution devoted to art, cinema, music, dance, literature, architecture and other creative languages. Bangkok Kunsthalle represents a new model of art museum. This alternative institution occupies the abandoned Thai Wattana Panich building, a leading printing house that was razed by fire in 2001. The raw, industrial space presents a novel and pioneering platform which mirrors the quality of artworks chosen to be exhibited there.

Bangkok Kunsthalle is an artist driven institution, where each new exhibition activates a new space in the brutalist complex. Architectural interventions are informed by the artists, their vision and artworks. Artists invited to exhibit at Bangkok Kunsthalle are commissioned to make site-specific works addressing the building and surrounding area's rich visual language and cultural history.

The institution prides itself in its experimental nature, pushing the boundaries of contemporary art through novel exhibitions and public programmes. At its core, Bangkok Kunsthalle strives to be the focal point of creative dialogue for not only Thailand but South-East Asia as a whole.

The institution organises about four exhibitions per year featuring international and Thai artists. Throughout the year it also presents a dynamic public program which includes artists' talks, lectures, workshops, screenings and readings to contextualise the featured artists' practices and to address wide cultural topics that are relevant and timely.

Instagram

https://www.instagram.com/bangkok\_kunsthalle/

website

https://www.khaoyaiart.com/